



## LA NOUVELLE MAIRE D'OBERURSEL DÉCOUVRE ÉPINAY-SUR-SEINE

Élue en 2021, c'est son 1<sup>er</sup> voyage officiel en terre spinassienne : Antje Runge, la Maire d'Oberursel, a répondu à l'invitation d'Hervé Chevreau. À son programme, la découverte de plusieurs lieux emblématiques de la ville.

**C'**est l'accord de coopération le plus ancien, mais aussi le plus dynamique. Au fil des années, les liens entre les communes d'Épinay-sur-Seine et d'Oberursel, en Allemagne, se sont profondément renforcés. Normal, donc, qu'Antje Runge, la Maire d'Oberursel, en fonction depuis octobre 2021, ait réservé son premier voyage à l'étranger à Épinay-sur-Seine. Du 20 au 22 juin, Antje Runge a mené une délégation de sa ville, avec notamment Steve Schwab, responsable du Département Tourisme, Relations Internationales, Archives et Musée et Karola Kara, responsable des Relations Internationales. Cette visite avait un double objectif : faire le point sur les accords de coopération déjà mis en place et surtout découvrir notre commune, six mois après sa prise de fonction. Guidée par Monsieur le Maire,



La Maire d'Oberursel a aussi découvert les projets de rénovation urbaine d'Épinay-sur-Seine.



## Les grandes dates du jumelage avec Oberursel

- Fin des années 1950 : début d'un rapprochement entre les communes d'Épinay-sur-Seine et d'Oberursel.
- 1964** : Jumelage officiel entre Épinay-sur-Seine et Oberursel.
- Années 1960 : Mise en place des échanges scolaires entre les deux communes.
- 2010** : Obtention d'une subvention du programme européen Comenius Regio pour les échanges autour de la biodiversité. L'Union européenne félicite les deux villes pour la qualité de leur travail commun.
- 2010** : Voyage des comités d'Épinay, d'Oberursel et de South Tyneside sur les plages du Débarquement, en Normandie.
- 2014** : Célébrations du 50<sup>e</sup> anniversaire du jumelage.
- Depuis 2014** : De nombreux échanges sportifs et culturels sont régulièrement organisés tout au long de l'année.
- 2018** : Participation à « La ville chante » (300 choristes franco-allemands réunis sur scène pour la Fête de la Musique)



Hervé Chevreau, et plusieurs adjoints et conseillers municipaux, dont Patrice Konieczny, Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Tourisme et au Patrimoine, et Isabelle Tan, conseillère municipale déléguée aux Relations internationales, elle a visité certains lieux emblématiques, comme les laboratoires Éclair, la Fabrique Bannier, la Maison du Centre et l'Incubateur. Mais aussi la Réserve écologique, un passage obligé pour cette élue soucieuse de l'écologie et de l'économie circulaire, dont elle avait fait le cœur de sa campagne. En clôture de ces trois jours de visite officielle, Antje Runge et la délégation allemande ont participé au grand concert de la Fête de la Musique. Ce voyage est aussi l'occasion de réaffirmer l'accord de coopération, toujours très dynamique entre les deux communes. En juin, par exemple, une vingtaine de jeunes Spinassiens se sont ainsi rendus à Oberursel pour un tournoi de football. ■



L'idée du jumelage est née après la Seconde Guerre mondiale, pour ramener la paix sur le continent européen. Voilà pourquoi les premières coopérations l'ont souvent été entre des villes françaises et allemandes. Épinay-sur-Seine noue dès 1964 un accord avec Oberursel, en Allemagne, puis avec South Tyneside, en Angleterre, avec Alcobendas, en Espagne, et ensuite des accords de partenariat avec Ramallah, en Palestine, Tichy, en Algérie et Mevasseret Zion, en Israël. Autant de rapprochements qui permettent de travailler ensemble, notamment dans le domaine de la culture, du patrimoine, du tourisme, de l'économie ou même de l'éducation, grâce aux échanges scolaires. Envie de promouvoir cette amitié entre pays ? Rejoignez l'Association de Jumelages d'Épinay-sur-Seine, présidée par Christiane Lescauwier. **> Renseignements : 01 48 26 02 12 ou 06 24 36 42 36** et par mail [christiane.lescauwier@wanadoo.fr](mailto:christiane.lescauwier@wanadoo.fr)